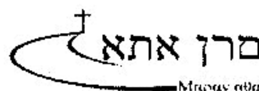
Беларуская Грэка-Каталіцкая Царква

Боская Літургія сьв. Яна Залатавуснага

Ноты для хору

Рэдакцыя газеты «Царква»
Берасьце

2007



Боская Літургія
сьв. Яна Залатавуснага*

Мірная літанія

Мелодыя В.Граськовай (Берасьце)

А- мін. Го- спа- дзе, зьмі- луй- ся.

Та- бе, Го- спа- дзе. А- мін.

Першы антыфон

Прыпеў:

Ма- літ- ва- мі Ба- га- ро- дзі-

цы, Зба- ві- це- лю, збаў нас.

У нядзелю:

Верш 1

Апрацоўка палескага напеву

Сьпя- вай- це Го- спа- ду, у- ся зя- мля, слаў- це ў пе- сьнях і-

мя Я- го, ад- дай- це хва- лу ве- лі- чы Я- го.

Верш 2

Ска- жы- це Го- спа- ду: я- кі- я цу- доў- ны- я тво-

ры Тва- е! Дзе- ля ве- лі- чы ма- гут- на- сьці Тва- ёй

дры- жаць пе- рад Та- бо- ю во- ра- гі Тва- е.

* *Рэцэнзент – Гай дэ Пікарда (Лондан).*

Верш 3

Уся зя- мля хай па- кла- ня- е- цца Та- бе

і пя- е Та- бе, хай сла- віць у пе-

сьнях і- мя Тва- ё, У- ся- вы- шні!

Сла- ва Ай- цу, і Сы- ну, і Сьвя- то- му Ду- ху, ця- пер і заў-

сё- ды, і на вя- кі вя- коў. А- мін.

У будзённыя дні:

Верш 1

До- бра ёсьць сла- віць Го- спа- да і пець хва- лу і-

мю Твай- му, У- ся- вы- шні.
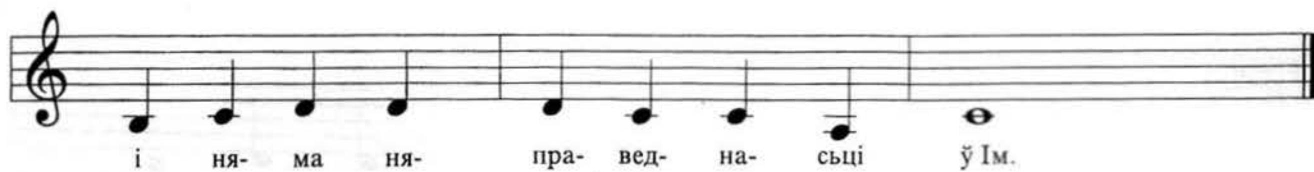
Верш 2
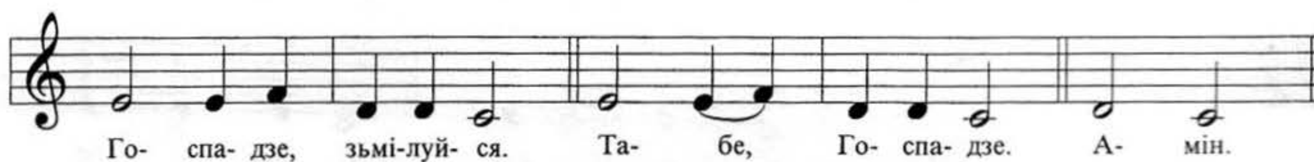
Аб- вя- шчаць ра- ні- цай мі- ла- сэр-

насьць Тва- ю і праў- ду Тва- ю ўно- чы.

Верш 3

Бо Го- спад Бог наш спра- вяд- лі- вы,
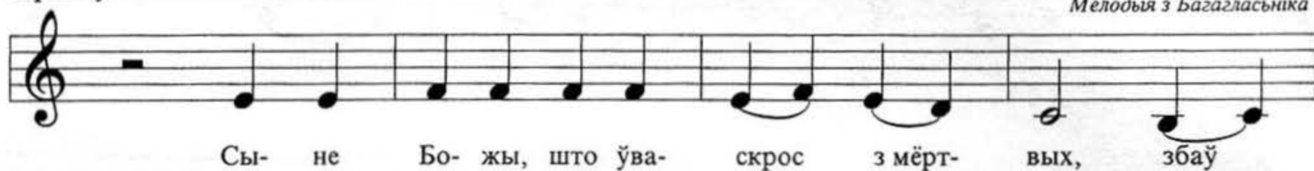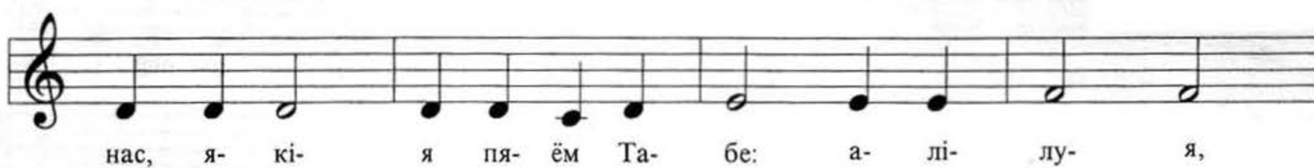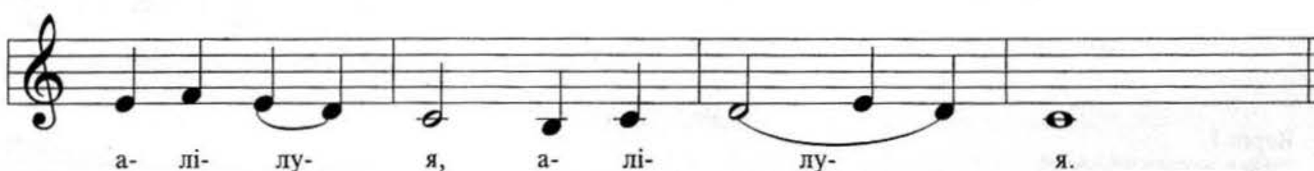




Другі антыфон, нядзельны

Прыпеў:

Мелодыя з Багагласьніка
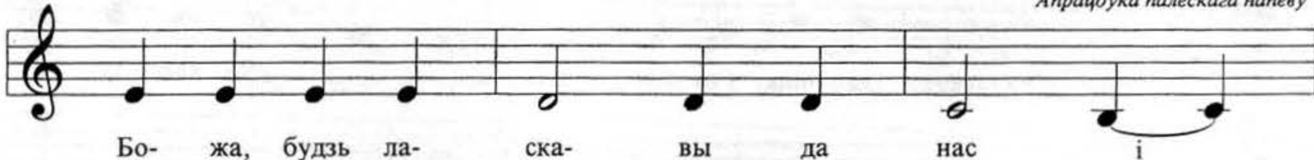


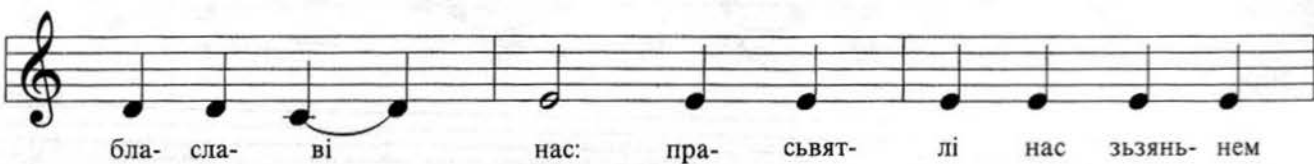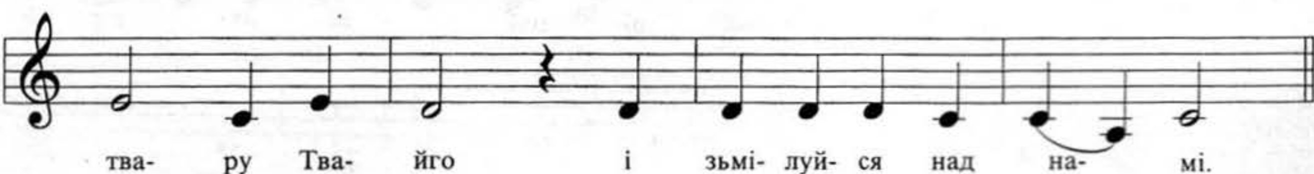




Верш 1
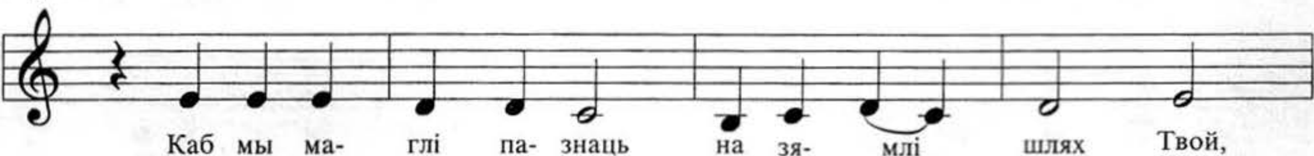
Апрацоўка палескага напеву
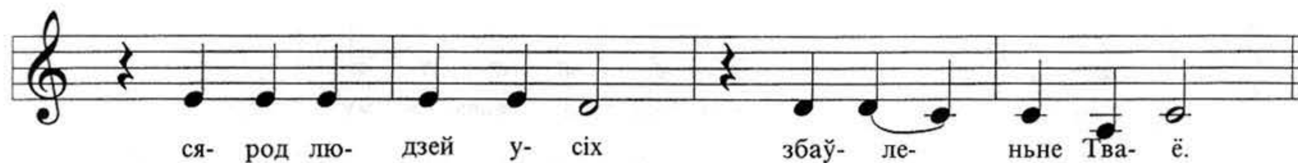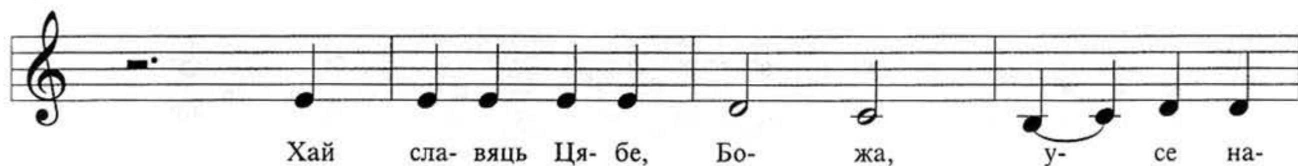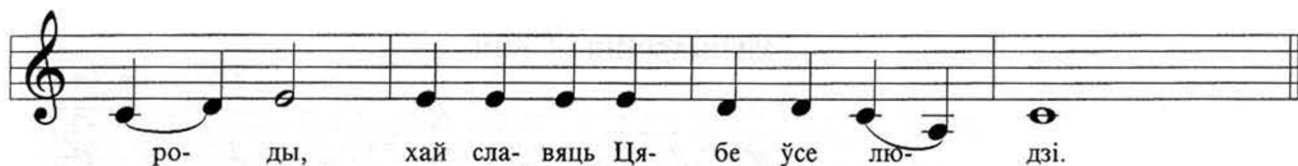






Верш 2
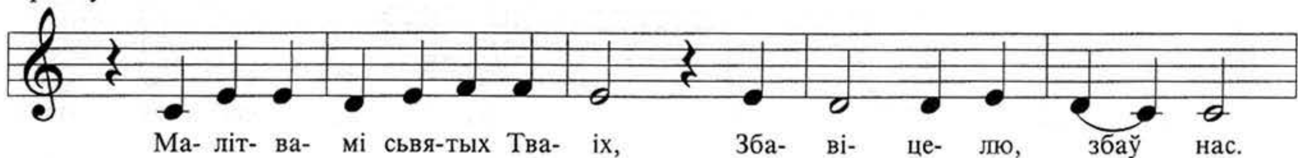




Верш 3
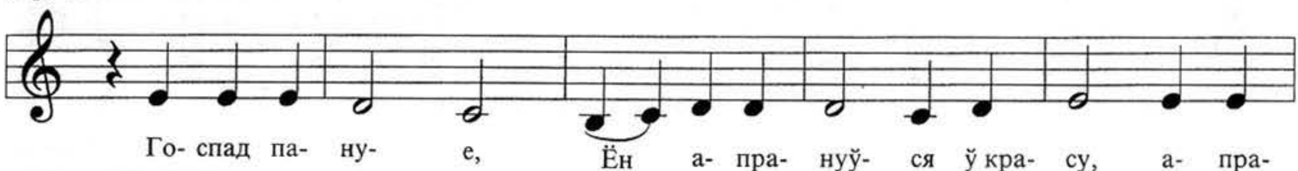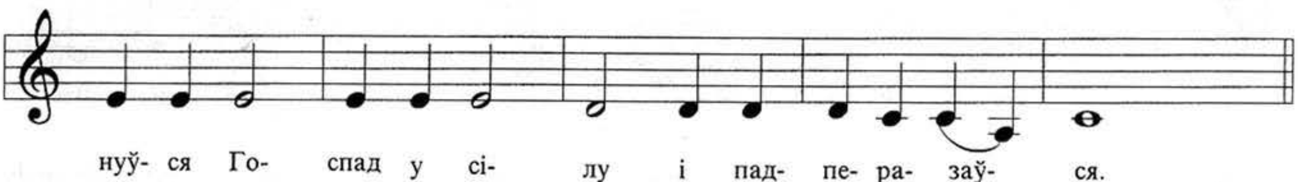




Другі антыфон, у будзённыя дні

Прыпеў:
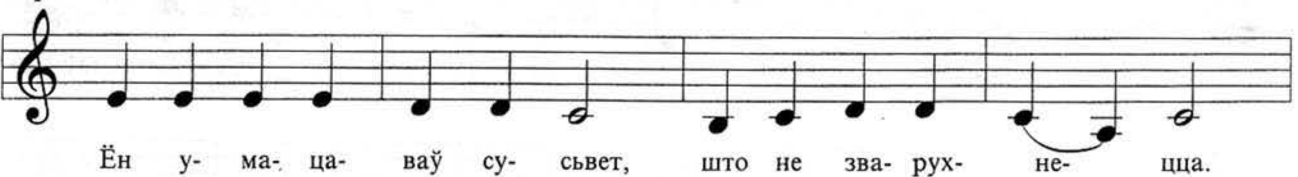


Верш 1
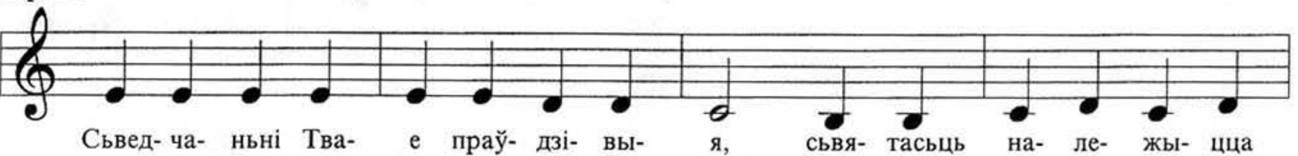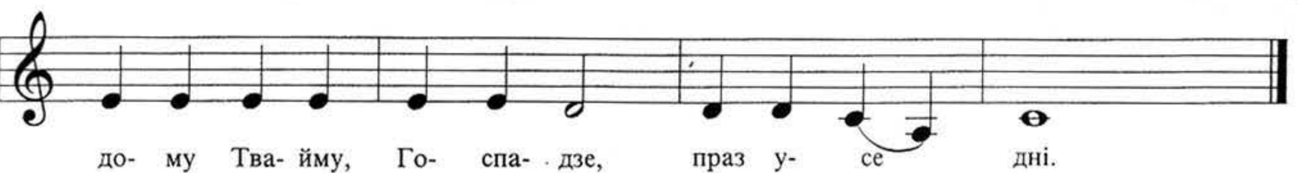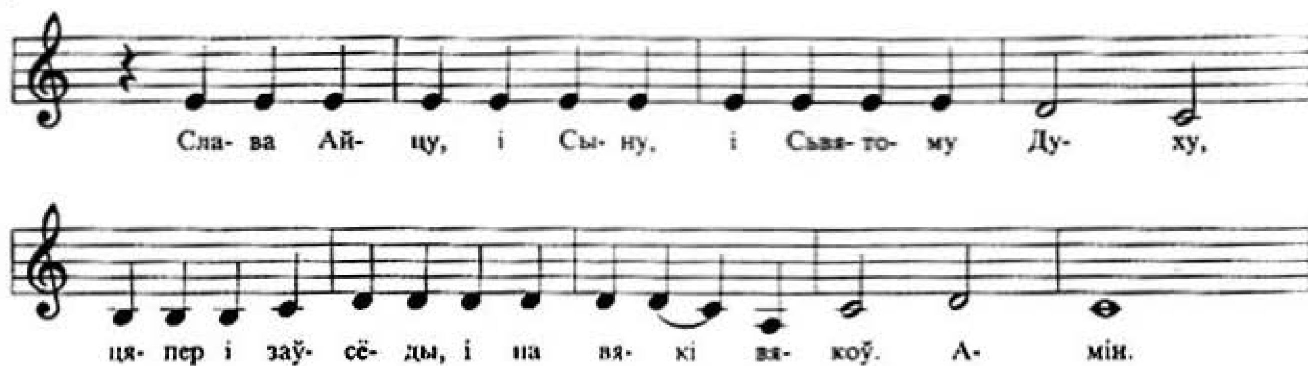




Верш 2



Верш 3







Адзінародны Сыне

Мелодыя В.Граськовай (Берасьце)

А- дзі- на- ро- дны Сы- не і Сло- ва Бо- га, Ты,

Не- сьмя- ро- тны, дзе- ля на- ша- га збаў-
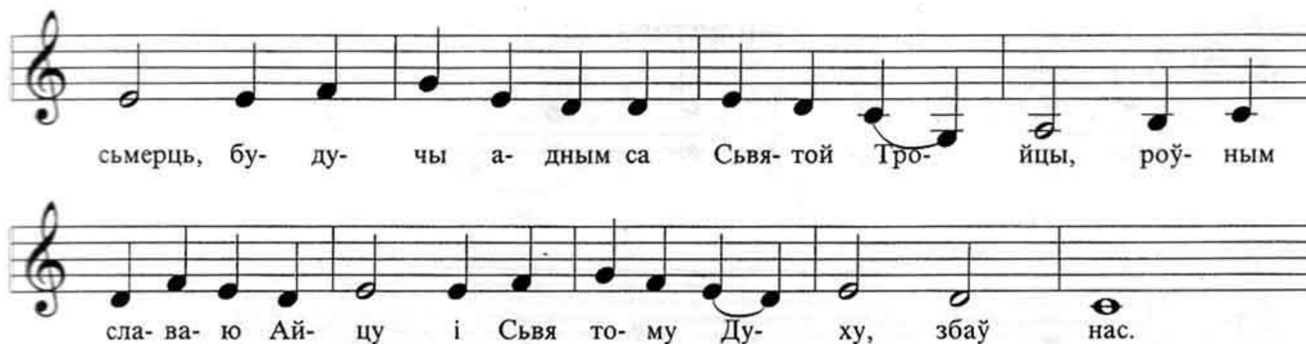
ле- ньня за- ха- цеў пры- няць це- ла ад сьвя-

то- е Ба- га- ро- дзі- цы і заў- сё- ды Дзе-

вы Ма- ры- і, не за- знаў- шы зьме- ны, стаў- ся

ча- ла- ве- кам; Ты быў у- кры- жа- ва- ны, Хры сьце
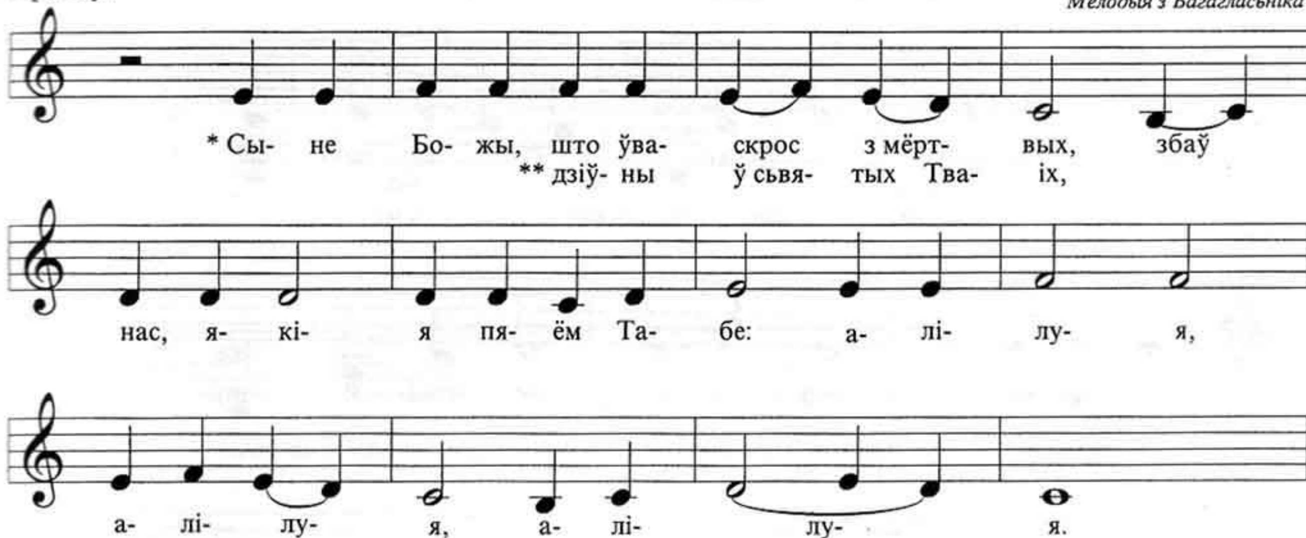
Бо- жа, сьме- рцю зьні- шчыў- шы



Трэці антыфон
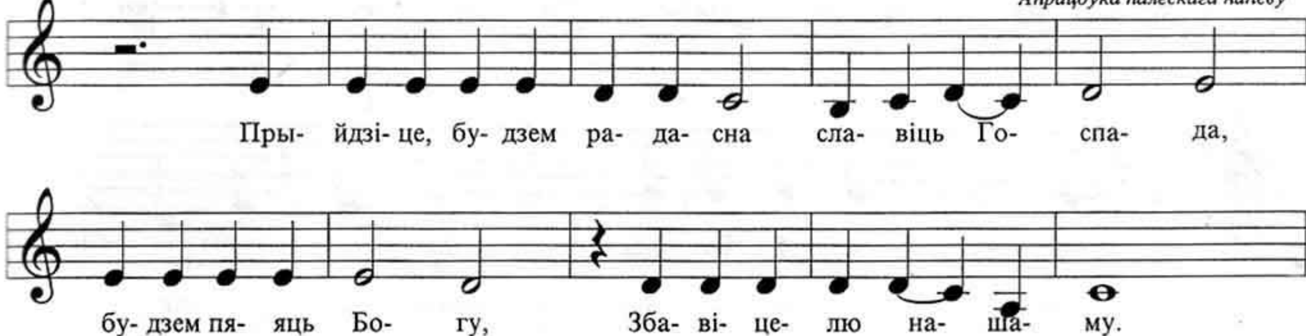
Прыпеў:

Мелодыя з Багагласьніка
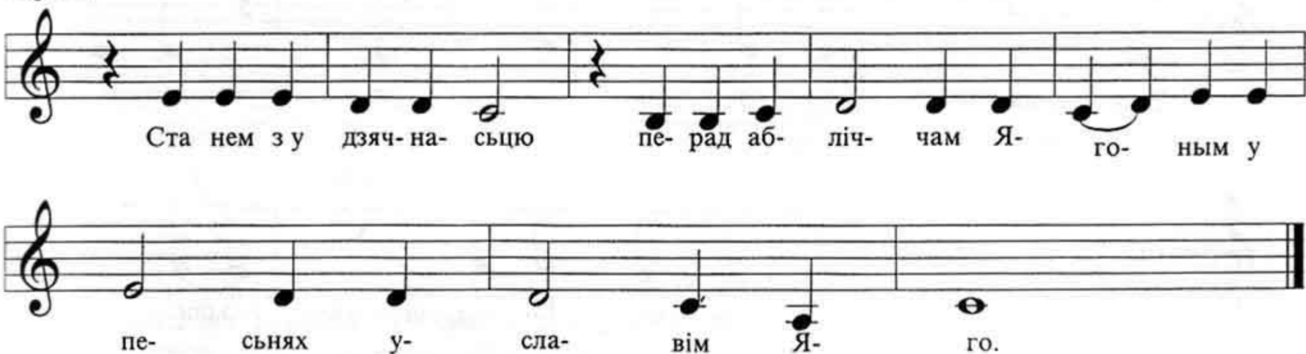


Верш 1

Апрацоўка палескага напеву



Верш 2



* сьпяваецца ў нядзелю
** сьпяваецца ў будзённыя дні

Верш 3

Го- спад — Бог вя- ′лі- кі і Ўла- дар ма-

гу- тны над у- сёй зя- млёй.

Верш 4

У ру- ках Я- го- ных у- се кан- цы зя- млі

і вы- шы- ні гор на- ле- жаць Я- му.

Верш 5

Я- го- на- е мо- ра — Ён ства- рыў я- го, і

су- шы ру- кі Я- го- ны- я да- лі вы- гляд.

Прыйдзіце, паклонімся
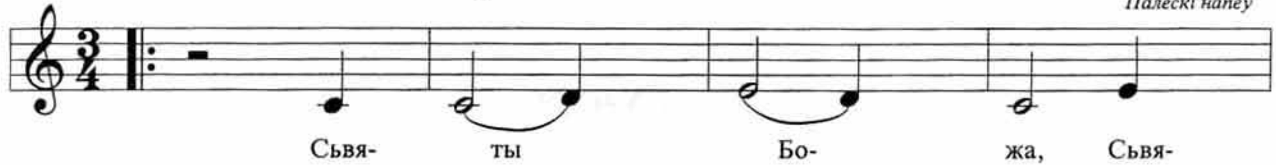
Мелодыя з Багагласьніка

Пры- йдзі- це, па- кло- нім- ся і пры- па-
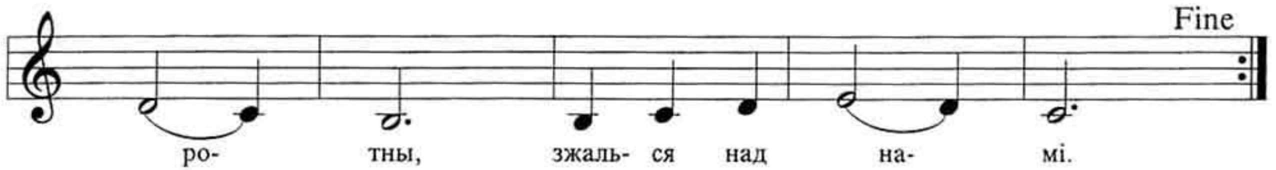
дзем да Хры- ста. Сы- не Бо- жы, што ўва- скрос...
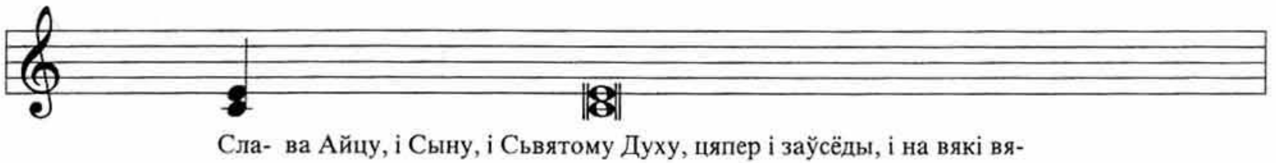
Тройчы сьвятая песьня *
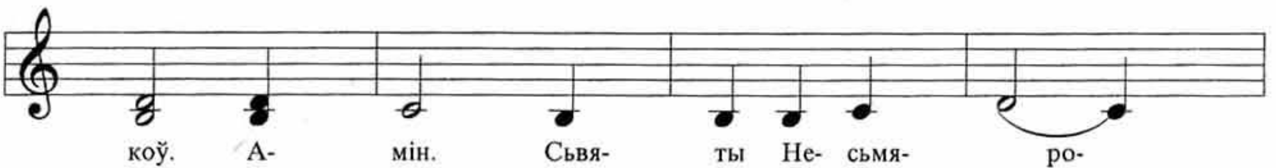
Палескі напеў
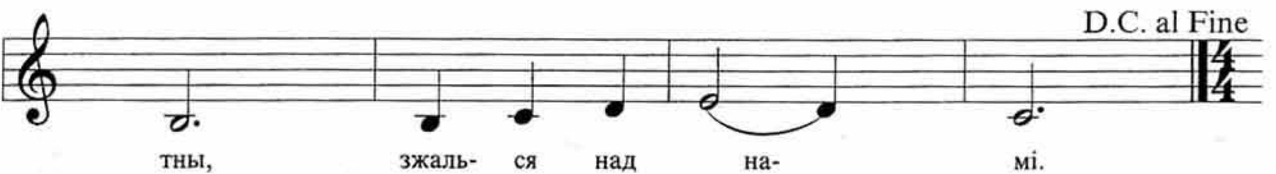


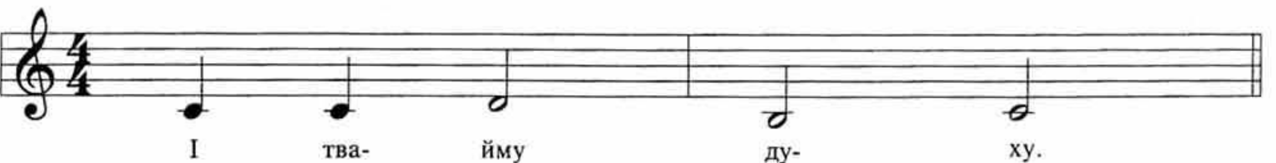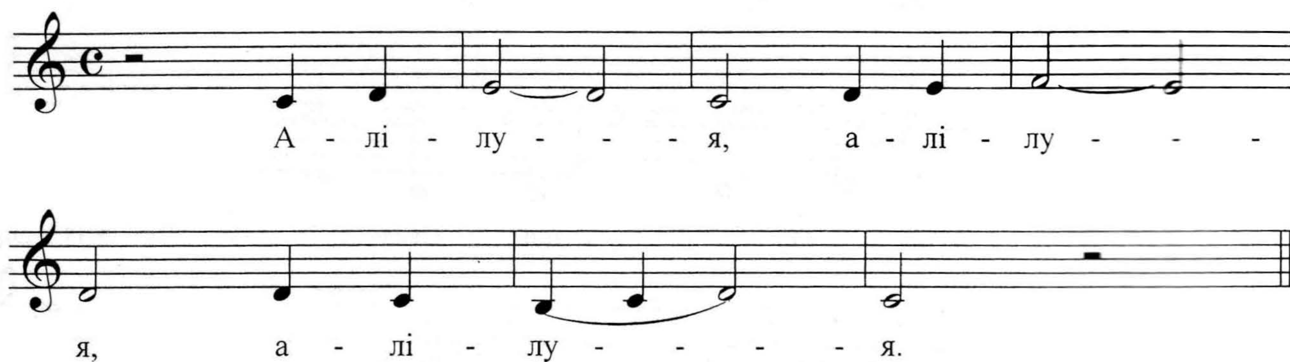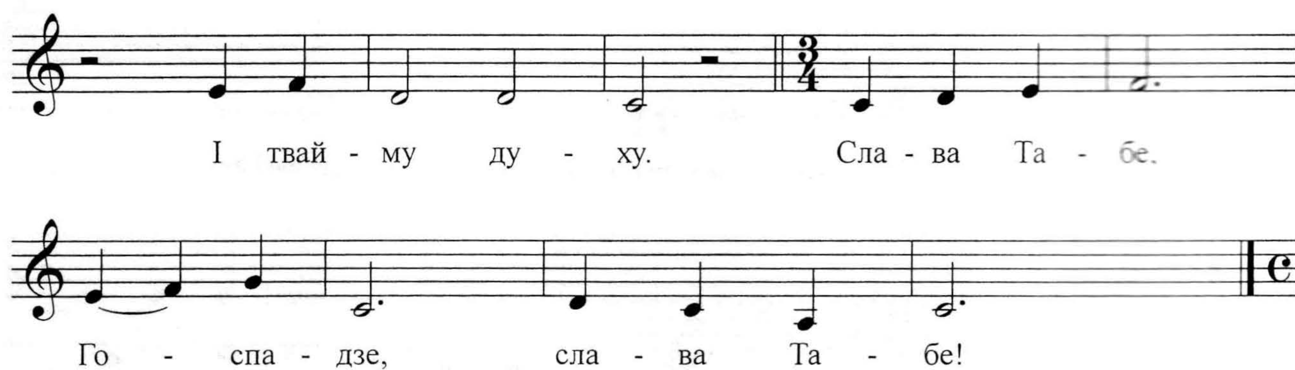












* На Вялікдзень (і ва ўсе дні Сьветлага Тыдня), Тройцу, Каляды і Богазьяўленьне замест "Тройчы сьвятой песь- ні" сьпяваецца "Усе вы, што ў Хрыста ахрысьціліся" (гл. Зьменныя часткі, с. 27). У нядзелю Крыжапаклонную і на Крыжаўзвышэньне сьпяваецца "Крыжу Твайму" (гл. с.28)
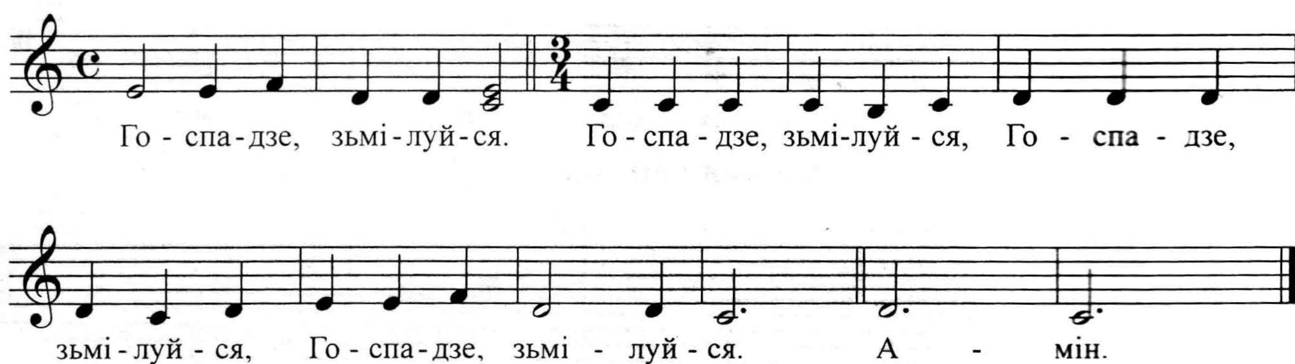
Алілуя



Евангельле
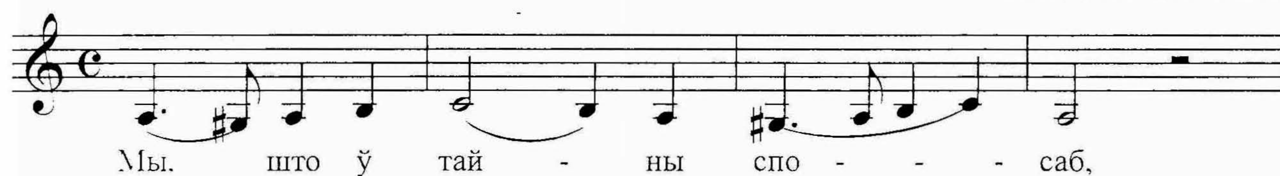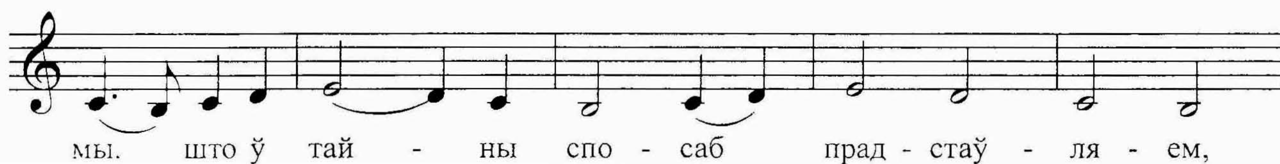


Літанія ўзмоцненага маленьня

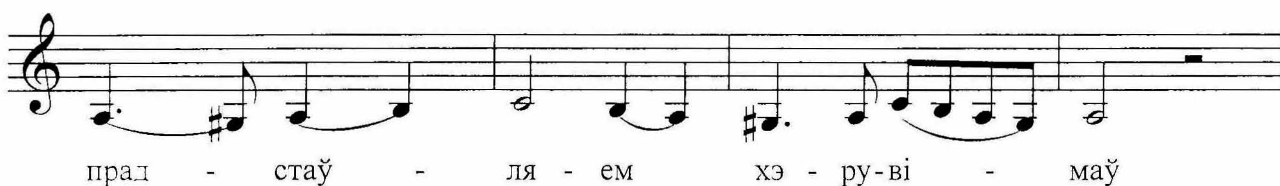


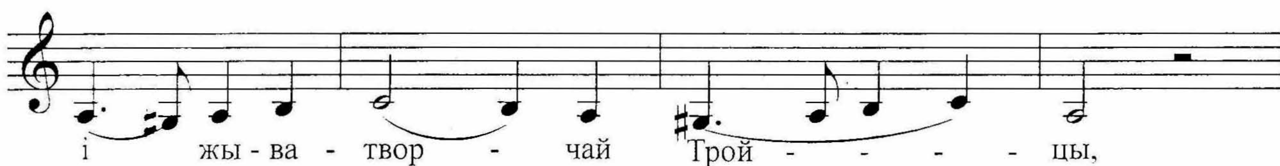
Хэрувімская песьня
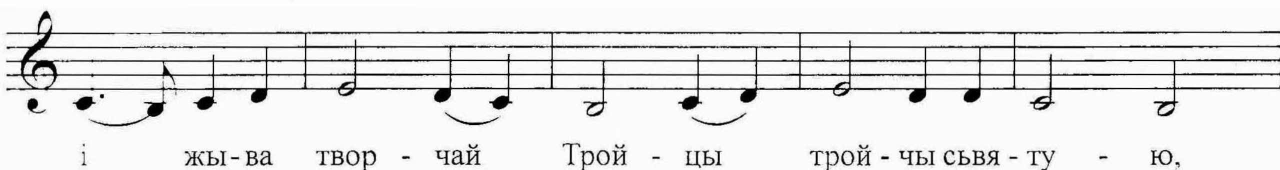
мэлёдыя з Багагласьніка

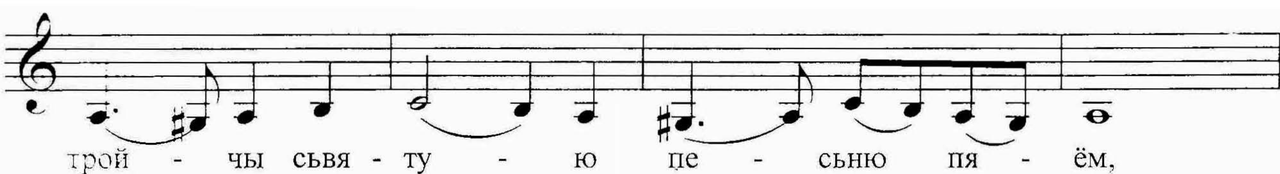


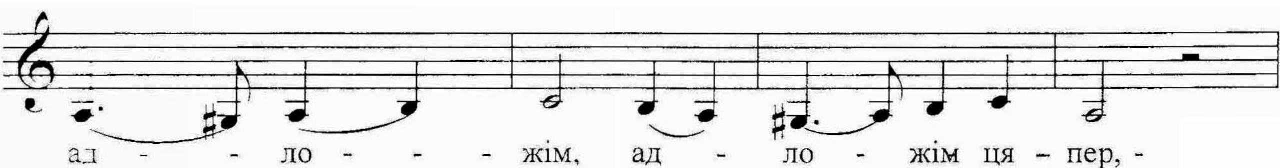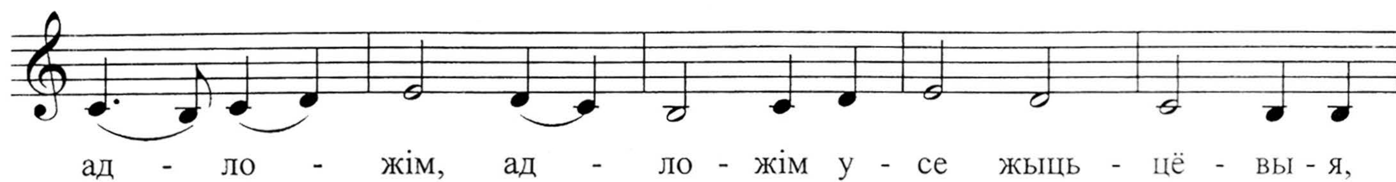




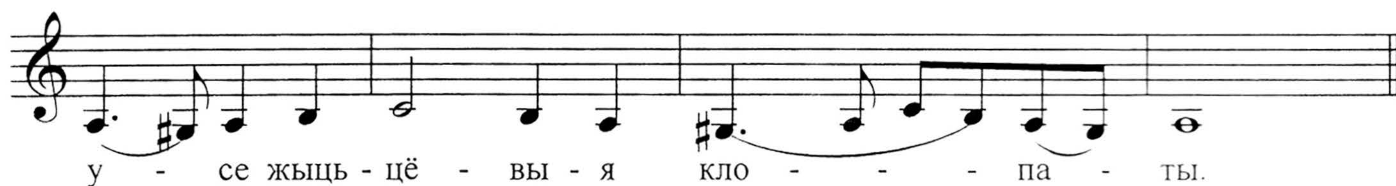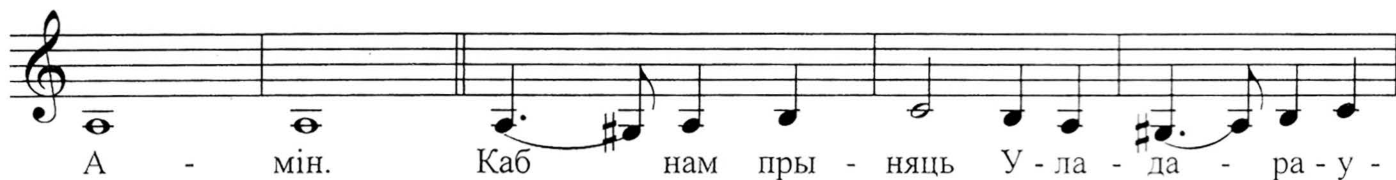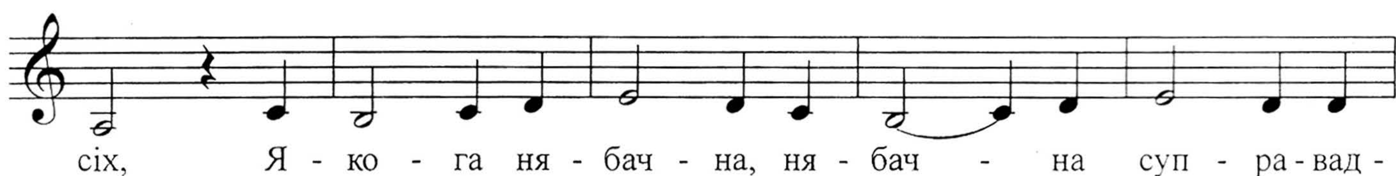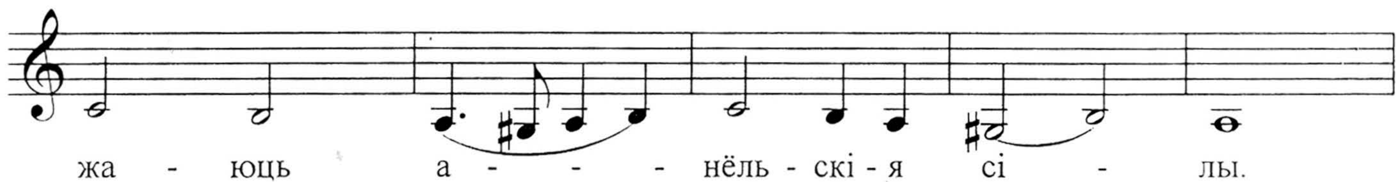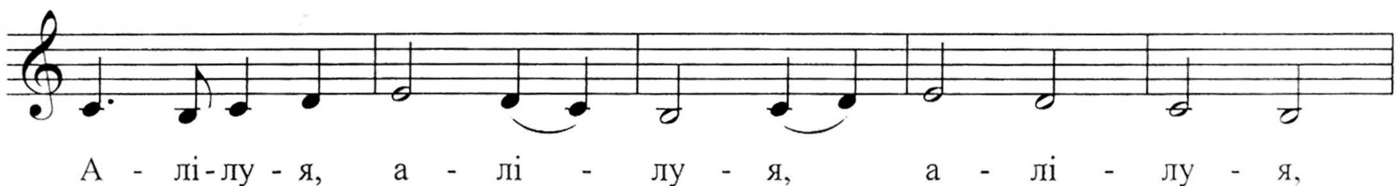









ад - ло - жім, ад - ло - жім у - се жыць - цё - вы - я,
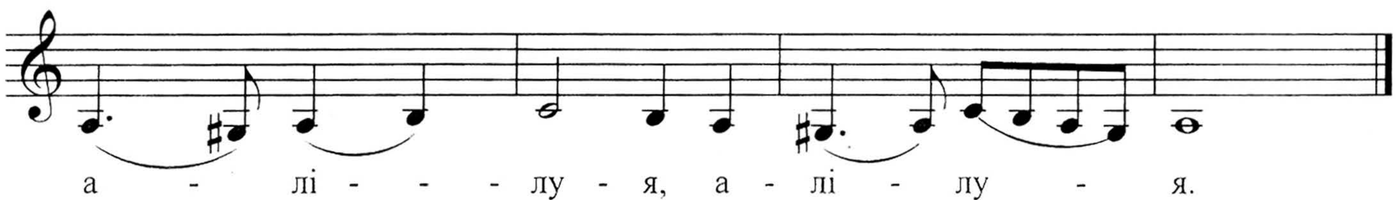

у - се жыць - цё - вы - я кло - - - па - ты.


А - мін. Каб нам пры - няць У - ла - да - ра - у -


сіх, Я - ко - га ня - бач - на, ня - бач - на суп - ра - вад -


жа - юць а - - - нёль - скі - я сі - лы.


А - лі - лу - я, а - лі - лу - я, а - лі - лу - я,


а - лі - - - лу - я, а - лі - лу - я.

Сімвал веры

Падляскі напеў

Ве- ру ў а- дзі- на- га Бо- га Ай- ца, усе- ма- гут-

на- га, Твор- цу не- ба і зя- млі, бач- на- га ўся- го

і ня- ба- чна- га. І ў а- дзі- на- га Го-

спа- да І- су- са Хры ста, Сы- на Бо- жа- га,

а- дзінароднага, ад Айца народжанага перад у- сі- мі вя- ка- мі.

Сьвятло ад Сьвятла, праўдзівага Бога ад ва- га Бо- га,

народжанага, нястворанага, адзінасутнага з Айцом, праз якогау- сё ста- ла быць.

Ён дзеля нас, людзей, і дзеля нашага збаўленьня зы- шоў з не- ба,

прыняў цела ад Духа Сьвятога і Марыі Дзевы і стаў ся ча- ла- ве- кам.

Быў укрыжаваны за нас пры Понц- кім Пі- ла- це,

цярпеў і быў пахаваны. І на трэці дзень уваскрос згодна з пі- са- ньня- мі;

і ўзышоў на неба, і сядзіць па пра- вай ру- цэ Ай- ца;

і зноў прыйдзе ў славе судзіць жывых і мёртвых, і Яго валадарству ня бу- дзе кан- ца.

Веру ў Духа Сьвятога, Госпада жы- ва- твор- ча- га,

Які ад Айца і Сы- на па- хо- дзіць; Якому належыцца

пакланеньне і слава разам з Айцом і Сы- нам, я- кі га- ва-

рыў праз пра- ро- каў. У адзіную, сьвятую, паўсюдную

і а- по- сталь- ску- ю Царк- ву. Вызнаю адзіны

хрост для адпу- шчэ- ньня гра- хоў. Чакаю ўваскрасе-

ньня мёрт- вых і жыцьця будучага ве- ку. А- мін.

Анафара

Дар мі- ру, а- хвя- ру хва- лы.

І з ду- хам тва- ім.

Мы ўзьня- лі іх да Го- спа- да.

Годна і справядліва

Го- дна і спра- вяд- лі- ва ёсьць

па- кла- ня- цца Ай- цу, і Сы- ну, і Сьвя-
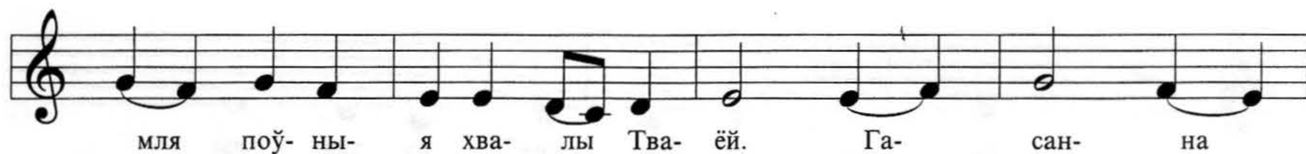
то- му Ду- ху, Тро- йцы а- дзі- на- сут- най

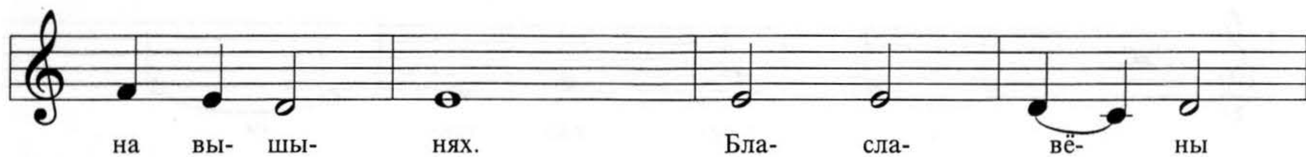
і не- разь- дзель- най.
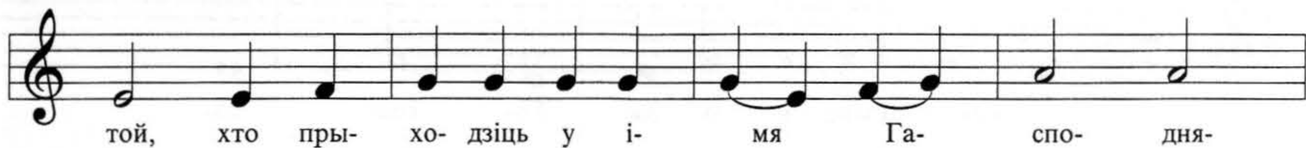
Сьвяты, Сьвяты, Сьвяты
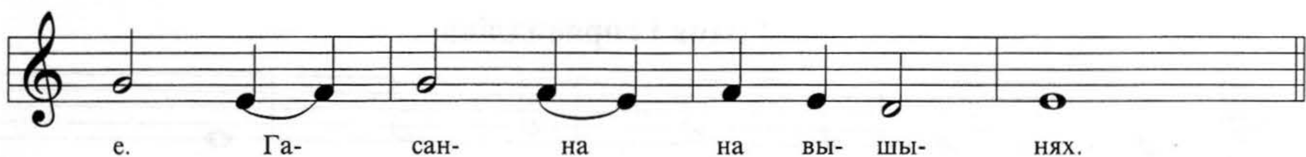
Сьвя- ты, Сьвя- ты, Сьвя- ты

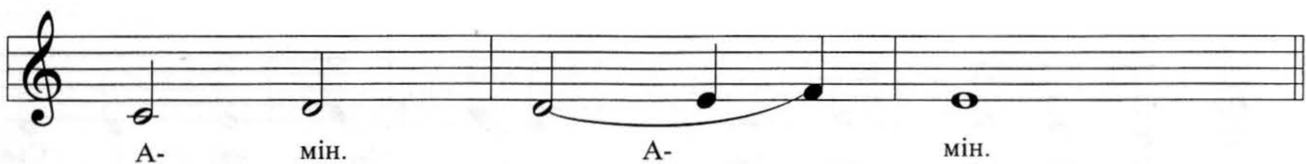
Го- спад сіл. Не- ба і зя-


мля поў- ны- я хва- лы Тва- ёй. Га- сан- на
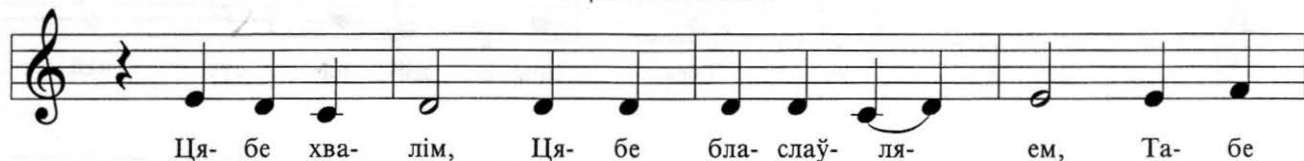

на вы- шы- нях. Бла- сла- вё- ны
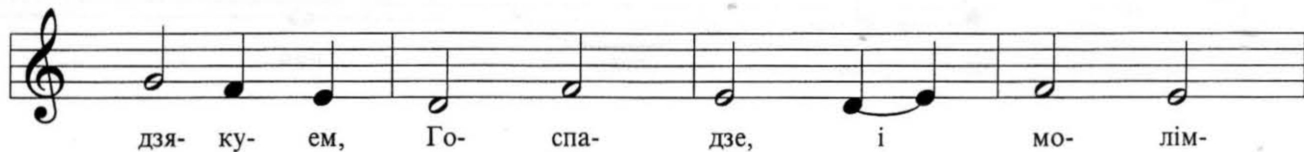

той, хто пры- хо- дзіць у і- мя Га- спо- дня-
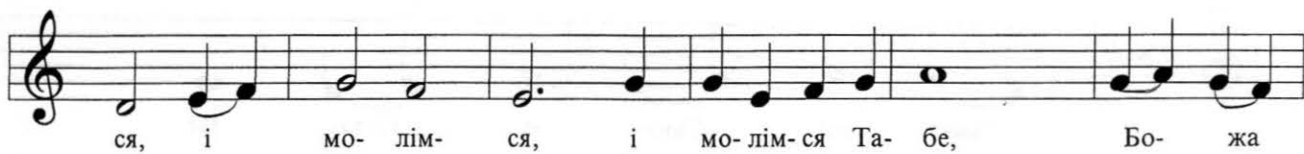

е. Га- сан- на на вы- шы- нях.

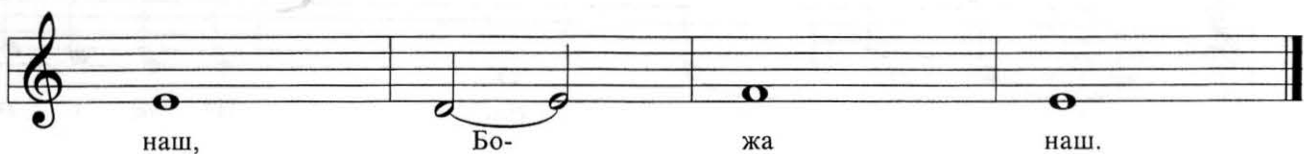

А- мін. А- мін.

Цябе хвалім


Ця- бе хва- лім, Ця- бе бла- слаў- ля- ем, Та- бе


дзя- ку- ем, Го- спа- дзе, і мо- лім-


ся, і мо- лім- ся, і мо- лім- ся Та- бе, Бо- жа


наш, Бо- жа наш.

Дастойна ёсьць*

Да- стой- на ёсьць са- праў- ды на- зы- ваць шча- сьлі- ва-

ю Ця- бе, Ба- га- ро- дзі- цу, ве- чна бла- сла-

вё- ну- ю і без- за- ган- ну- ю Ма- ці Бо- га

на- ша- га. Больш го- дну- ю па- ша- ны за

хе- ру- ві- маў і без па- раў- на- ньня больш слаў-

ну- ю за се- ра- фі- маў, што, за- ха- ваў-

шы дзя- во- цтва ра- дзі- ла Бо- га Сло- ва,

і- сну- ю Ба- га- ро- дзі- цу, Ця- бе мы ўзьвя- ліч- ва- ем.

І ўсіх, і ўсё. А- мін.

І з ду- хам тва- ім.

* На Вялікдзень, двунадзясятыя і некаторыя вялікія сьвяты замест "Дастойна ёсьць" сьпяваецца ірмас 9-й песьні канона ютрані. На Літургіі сьв. Васіля Вялікага -- "У Табе радуецца" (гл. Зьменныя часткі, с. 29).

Літанія просьбаў

Мелодыя В.Гральковай (Берасьце)

Го- спа- дзе, зьмі- луй- ся. Го- спа- дзе, зьмі- луй- ся.

Дай нам, Го- спа- дзе. Та- бе, Го- спа- дзе.

А- мін. І тва- йму ду- ху.

Ойча наш

Палескі напеў

Ой- ча наш, ка- то- ры ёсьць у не- бе,

сьвяціся імя Тваё, прыйдзі ва- ла- дар- ства Тва- ё

будзь воля Твая, як у небе, так і на зя- млі.

Хлеба нашага штодзённага дай нам сё- ньня

І адпусьці нам грахі на- шы,

як і мы адпускаем вінава- тым на- шым. І ня ўводзь нас

у спа- ку- су, а- ле збаў нас ад зло- га.

Адзін Сьвяты

Мелодыя В.Граськовай (Берасьце)

А- дзін Сьвя- ты, а- дзін Го- спа І- сус Хры-

стос на сла- ву Бо га Ай- ца. А- мін.

* Хва- лі- це Го- спа- да з ня- бё- саў,

хва- лі- це Я- го на вы- шы- нях. А- лі- лу-

я, а- лі- лу- я, а- лі- лу- я.

Бла- сла- вё- ны той, хто пры- хо- дзіць у і- мя Га- спо- дня-

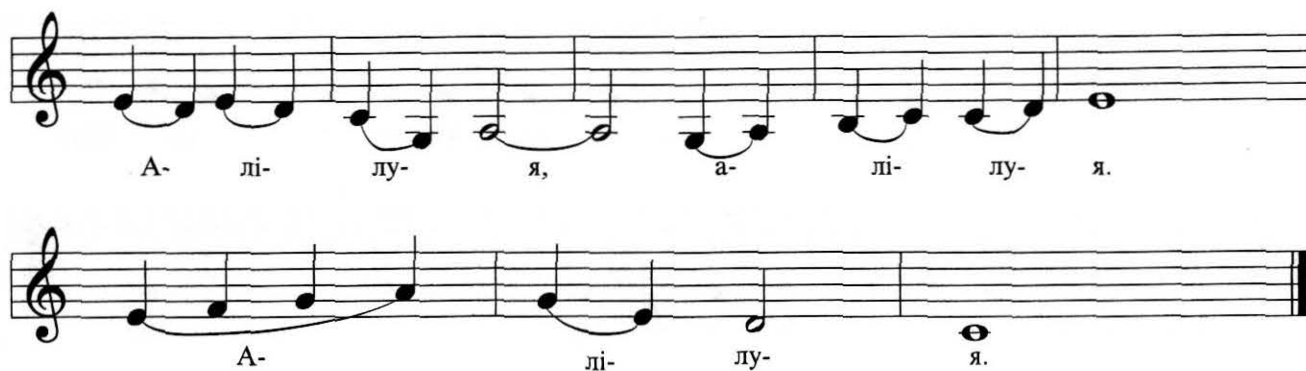
е. Го- спад — Бог, і Ён зья- віў- ся нам.

Цела Хрыстова

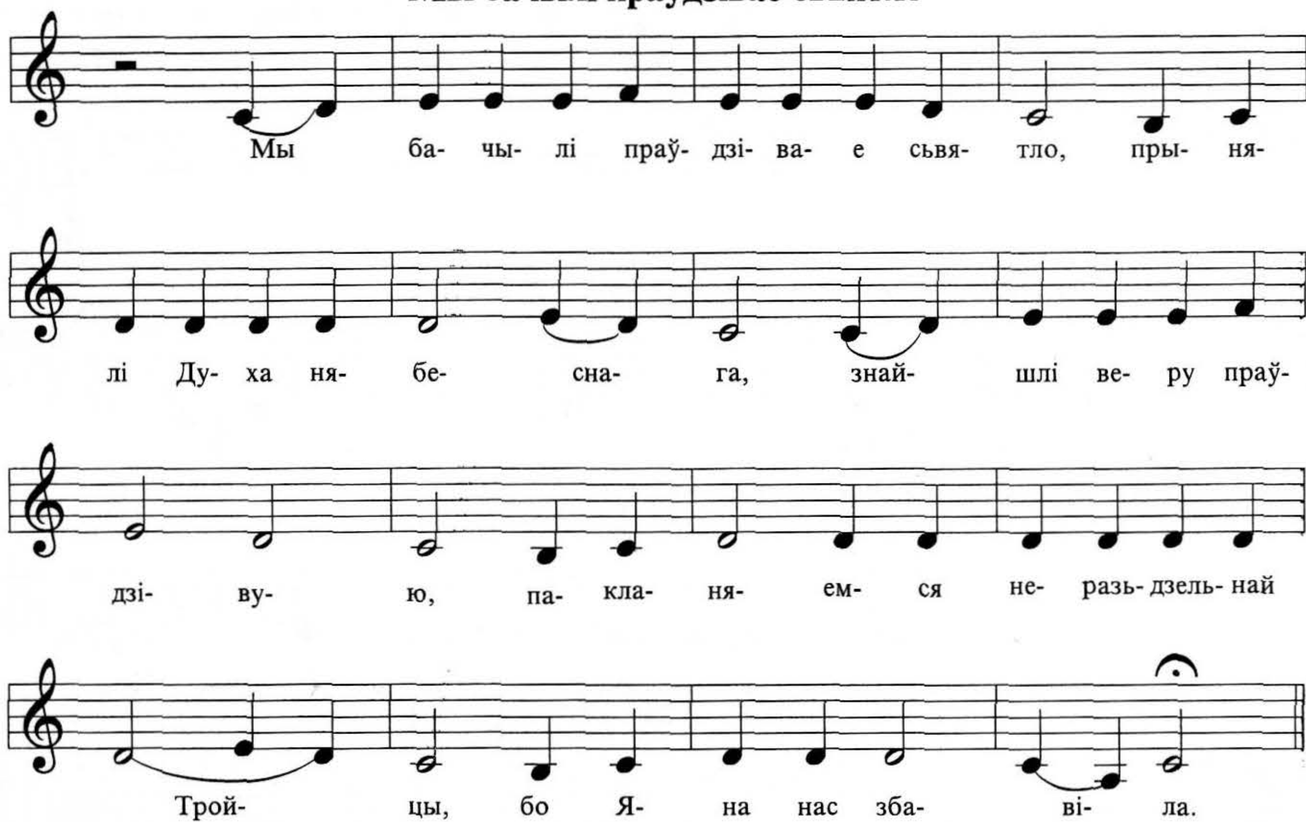
Це- ла Хры- сто- ва пры- мі- це, па- ка-

штуй- це кры- ні- цы не- сьмя- рот- на- сьці.
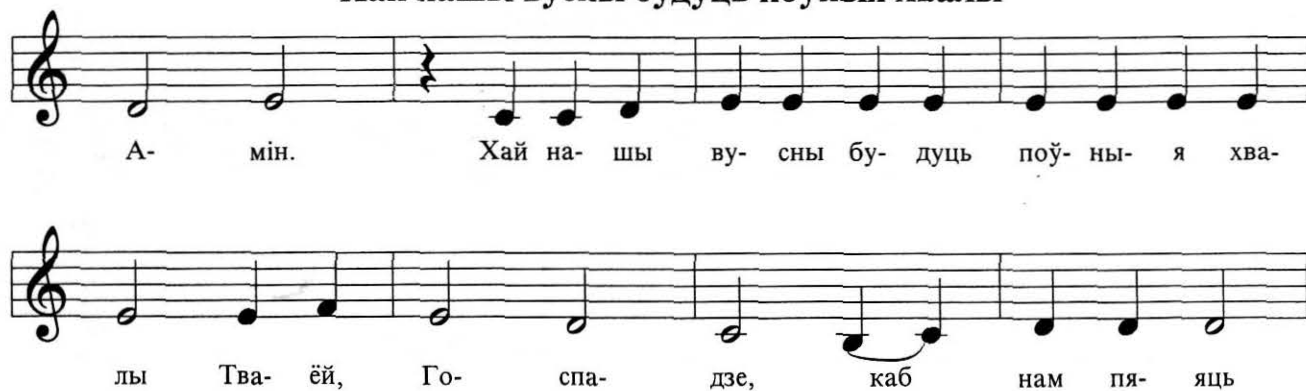
* Сьпяваецца ў нядзелі
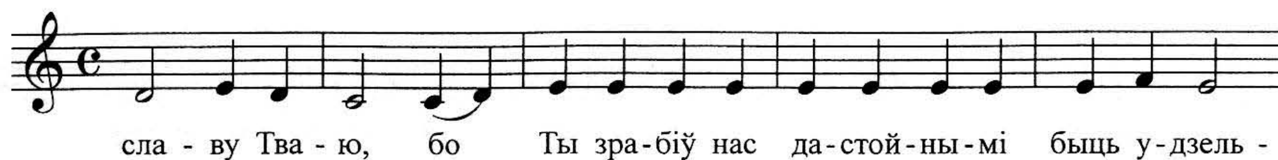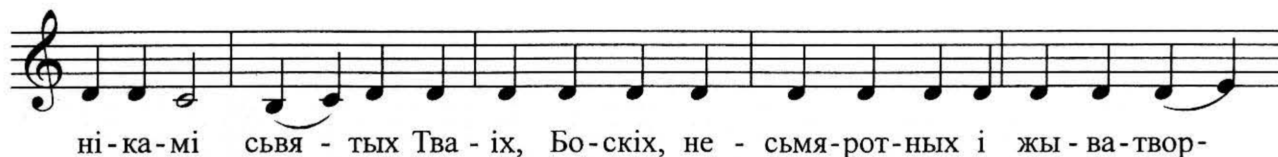


Мы бачылі праўдзівае сьвятло
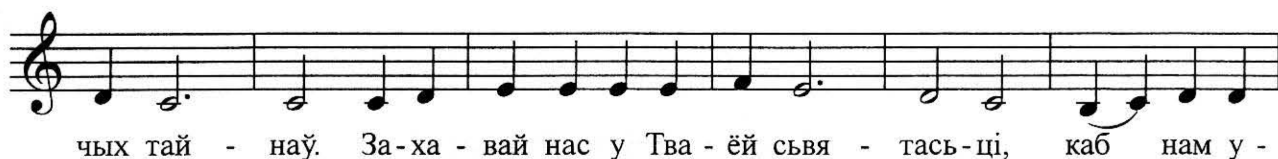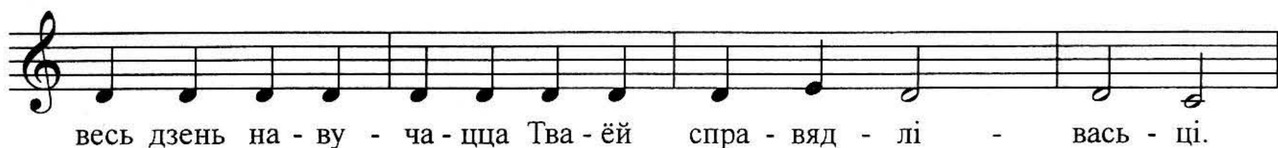


Хай нашы вусны будуць поўныя хвалы
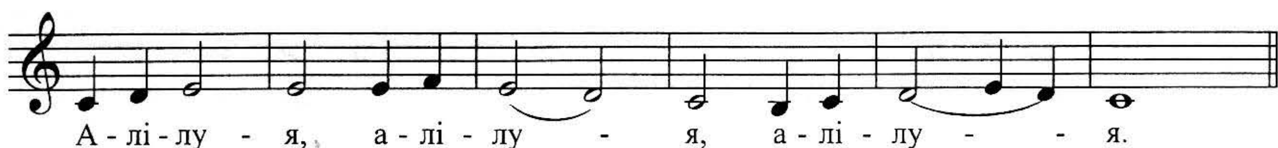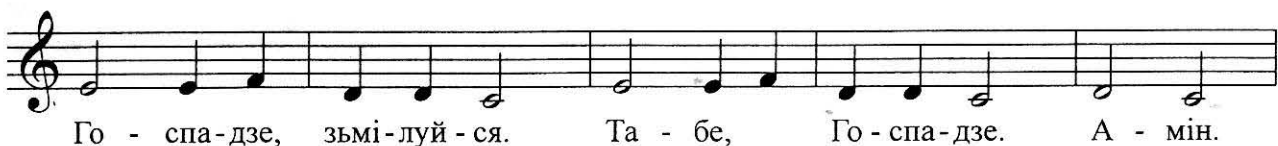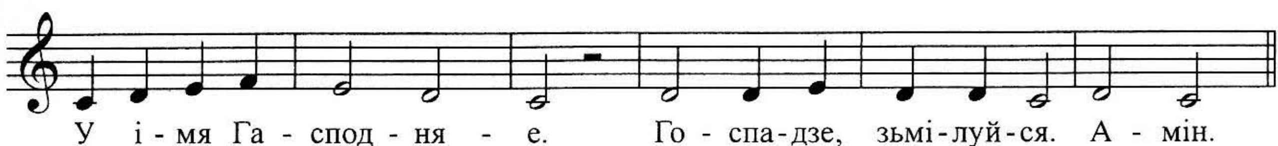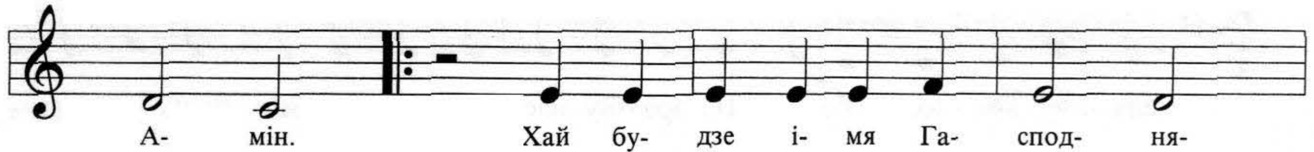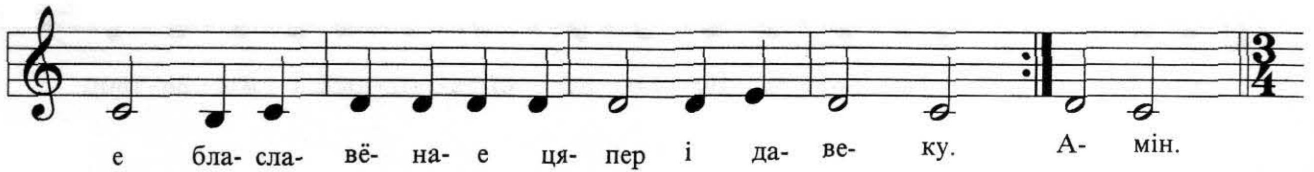












Літанія падзякі



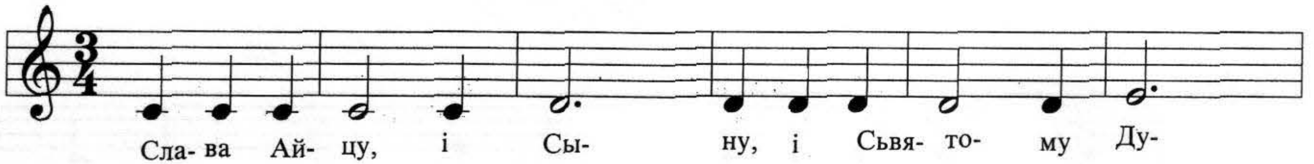


Хай будзе імя Гасподняе блаславёнае
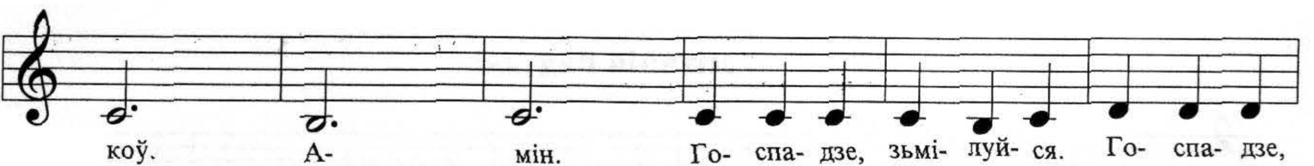


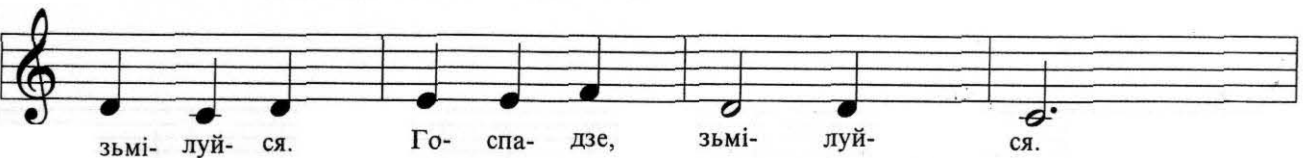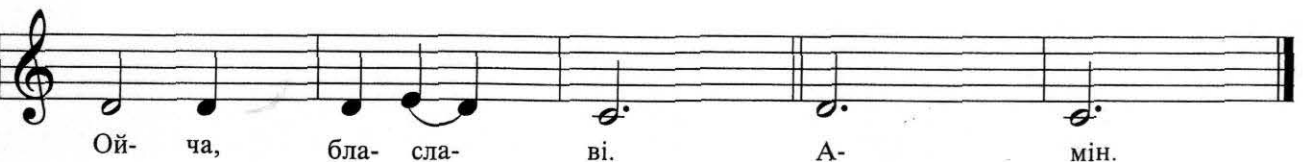


Слава... Ойча, блаславі











Благаслаўі, душа мая, Госпада (пс.102)

Бла-сла - ві, ду - ша ма-я, Го - спа - да, бла-сла-вё-ны Ты,

Го - спа - дзе. Бла-сла - ві, ду - ша ма-я, Го - спа - да і___

ўсё ну-тро ма-ё хай сла - віць і - мя сьвя - то-е Я - го.
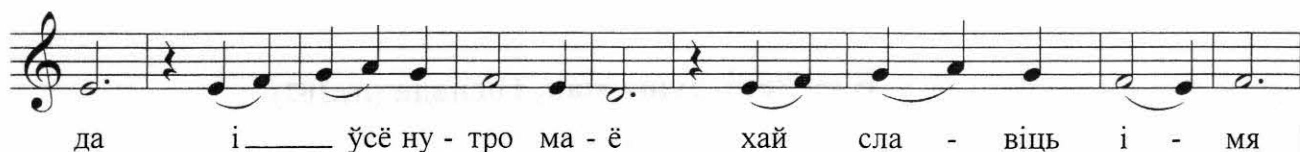
Бла-сла - ві, ду - ша ма-я, Го - спа - да, і не за - бы-вай у-
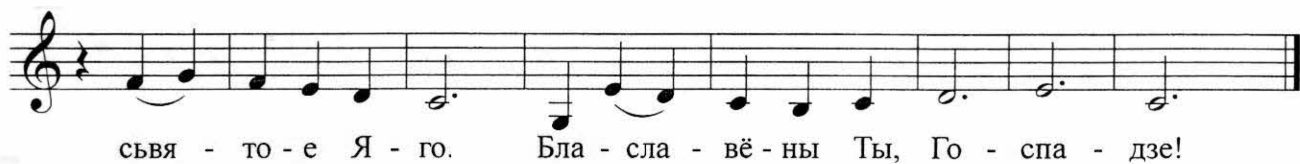
сіх да-бра-дзей-стваў Я - го. Ён а-чыш-ча - е ўсе бяс-

чын-ствы тва - е і а-зда-раў - ля-е ўсе не - ма-чы тва - е

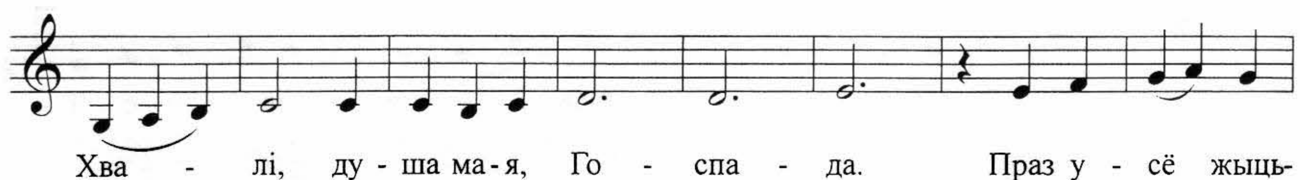
Шчо - дры Бог і мі-ла-сэр - ны, доў-га-цяр-плі - вы

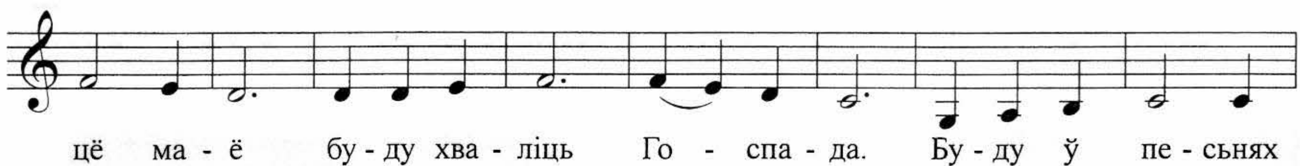
і ба-га-ты на ла - ску. Бла-сла - ві, ду - ша ма-я, Го - спа -
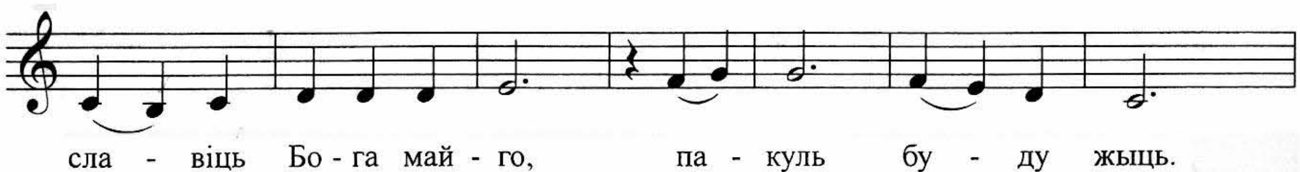


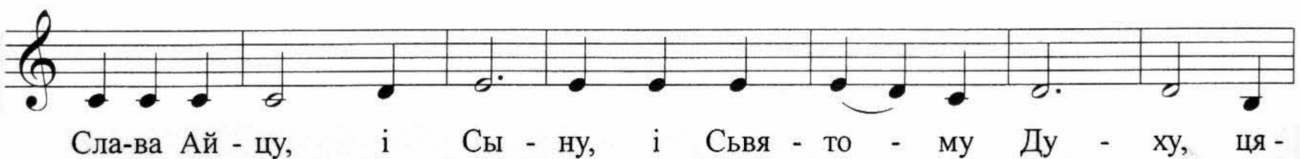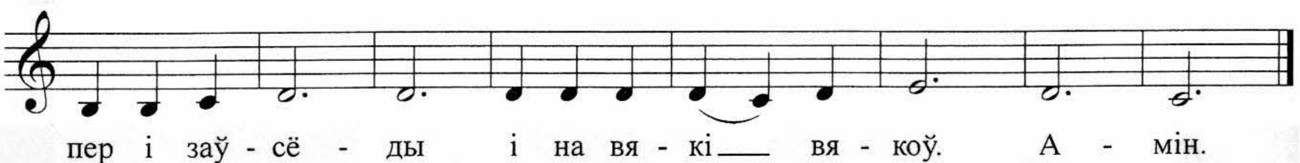


Хвалі душа мая , Госпада (пс.145)











У валадарстве Тваім

У ва - ла - дар - стве Тва - ім у - спом - ні нас, Го - спа - дзе.

Шча - сьлі - вы - я ў - бо - гі - я ду - хам, бо іх

ёсьць ва - ла - дар - ства ня - бе - сна - е. Шча - сьлі - вы - я ты - я, што

ту - жаць, бо я - ны __ су - це - шац - ца. Шча -

сьлі вы - я ці - хі - я, бо я - ны а - тры - ма - юць у

спад - чы - ну зя - млю. Шча - сьлі - вы - я ты - я, што ма - юць го -

лад і сма - гу спра - вяд - лі - вась - ці, бо я - ны __ на -

сы - цяц - ца. Шча - сьлі - вы - я мі - ла - сэр __ ны - я, бо я -

ны___ зьве-да-юць мі - ласьць. Шча - сьлі-вы-я чыс-ты-я

сэр - цам, бо я - ны ўба-чаць Бо - га. Шча -

сьлі-вы-я мі - ра___ твор - цы, бо я - ны бу-дуць звац-ца сы -

на - мі Бо - жы - мі. Шча - сьлі-вы-я ты-я, ка-го, пе-ра -

- сьле - ду - юць за праў___ ду, бо іх ёсьць ва-ла - дар ства ня -

бе - сна - е. Шча - сьлі-вы-я вы, ка-лі вас___ крыў - дзяць

і пе-ра-сьле - ду - юць і ка - жуць у - ся - ку - ю ня -

праў-ду на вас дзе-ля мя - не. Ра-дуй це - ся___ і цеш - це - ся,

бо ўзна-га - ро - да ва - ша ўне-бе вя - лі - ка - я.

Зьмест

מרן אתא

Μαραν αθα

Вул. Дворнікава, 63, г. Берасьце, Беларусь.
bgkc_carkva@tut.by, carkva-gazeta.by.